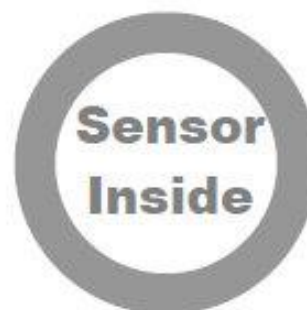


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Siłomierz Sauter FK 10

Nr produktu 123942

SAUTER GmbH
Schumannstr. 33, D-72458 Albstadt
Tel: +49 (0) 7431 938 666
info@sauter.eu
www.sauter.eu



Dziękujemy za zakup siłomierza SAUTER. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z wysokiej jakości siłomierza i jego dużego zakresu funkcjonalnego. Jeśli mają Państwo ewentualne pytania, specjalne życzenia lub jakiegokolwiek propozycje, proszę skorzystać z naszego numeru serwisowego.

"Sensor Inside" oznacza, komórka pomiarowa znajduje się w środku obudowy urządzenia.

1. Zawartość opakowania

-siłomierz SAUTER

-ładowarka

-standardowe wyposażenie (takie jak na zdjęciu obok)

**Użyte terminy:**

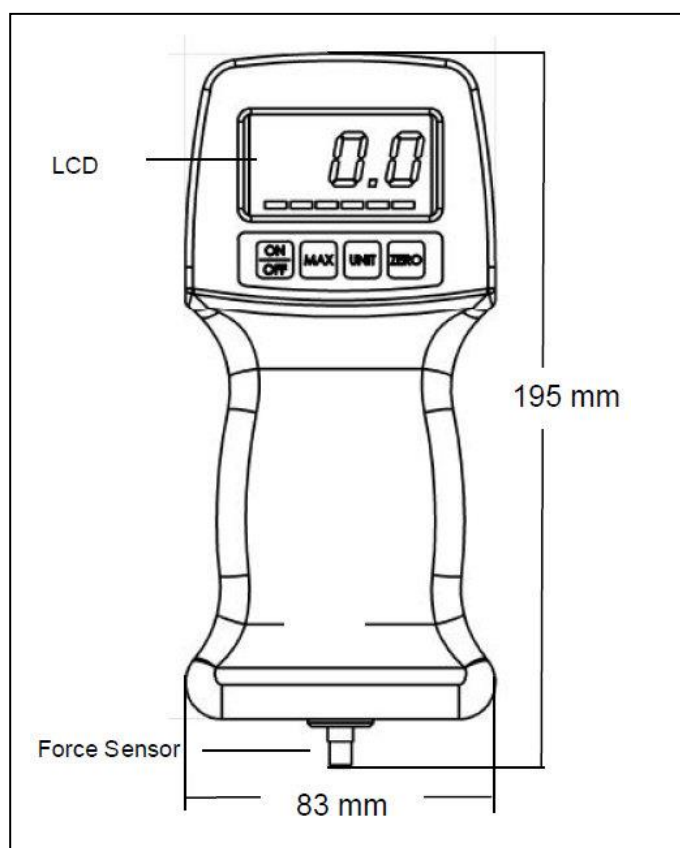
Track = pomiar ciągły

Peak = przechwytywanie wartości maksymalnej

Dane podawane w mm.

2. Warunki użytkowania

Temperatura 10°C do 30°C / 15% do 80% wilgotności



3. Zasilanie elektryczne

Zarówno przez akumulatory jak i zasilacz, który jest w zestawie.

Prąd zasilania:

- Podłączenie zasilacza
- Akumulatory AA są ładowane równocześnie

Akumulatory wielokrotnego użytku do zastosowań mobilnych:

- Typ: Rozmiar: 6 baterii AA
- Czas ładowania: ok 1 godziny

4. Dane techniczne

- Dokładność:

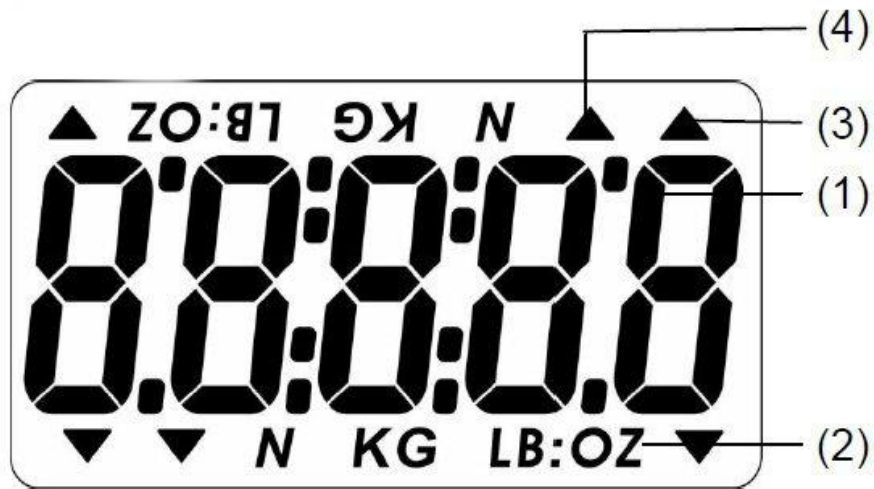
± 0,5 % udźwigu

Dane próbkowania: 1000 Hz

| MODEL | ZAKRES POMIAROWY SIŁY | ROZDZIELCZOŚĆ |
|--------|-----------------------|------------------|
| FK 10 | 10 N | 0,005 N, 0,010 N |
| FK 25 | 20 N | 0,010 N |
| FK 50 | 50 N | 0,020 N |
| FK 100 | 100 N | 0,050 N |
| FK 250 | 200 N | 0,100 N |
| FK 500 | 500 N | 0,20 N |
| FK 1k | 1 000 N | 0,50 N |

4. Eksploatacja

a. Wyświetlacz LCD



- (1) Wynik pomiaru
- (2) Jednostki pomiarowe
- (3) Pomiar kierunku
- (4) Informacje o trybie PEAK

b. Przyciski funkcyjne

Przyciski ON/OFF:



Aby włączyć przytrzymaj przez 1 sekundę.

MAX: Zmiany między trybem TRACK i trybem PEAK (przechwytuje wartości maksymalne)

UNIT:



- Przyciśnij krótko aby przełączyć między jednostkami (N, kg, lb, ou)

ZERO:



- Zeruje wyniki pomiaru (funkcja Tary)
- Czyści wartości szczytowe (w trybie PEAK)

c. Obrócenie wyświetlacza

W przypadku gdy urządzenie jest ustawione w pozycji odwrotnej, obraz na wyświetlaczu automatycznie się odwraca.

d. Pomiar (Track Modus)

Wyświetlacz (1) pokazuje ciągły nacisk w określonym kierunku (3)

Aby wyzerować wyświetlacz, naciśnij:



e. Funkcja PEAK-HOLD (TRYB PEAK)

Proszę nacisnąć przycisk:



7. Deklaracja zgodności CE

Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami.

**SAUTER GmbH**

D-72458 Albstadt

E-Mail: info@sauter.eu

Tel: 0049-[0]7431- 938-666

Fax: 0049-[0]7431-938-292

Internet: www.sauter.eu

Konformitätserklärung

Declaration of conformity for apparatus with CE mark

Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen

Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE

Declaración de conformidad para aparatos con marca CE

Dichiarazione di conformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

| | |
|----------|--|
| English | We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards. |
| Deutsch | Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt. |
| Français | Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après. |
| Español | Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes |
| Italiano | Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate. |

Digital Push Pull Gauge: SAUTER FK

| Mark applied | EU Directive | Standards |
|--------------|---------------|-----------------------------------|
| | 89/336EEC EMC | EN 61326 : 1998 +A1:1998 +A2:2001 |

Date: 01.1.2008

Signature:

SAUTER GmbH
Management

SAUTER GmbH, Schumannstrasse 33, D-72458 Albstadt, Tel: +49 (0) 7431 938 666, Fax: +49 (0) 7431 938 292

Instrukcja użytkowania

8. Ostrzeżenia

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.

Przyrząd, który został przez Państwa zakupiony służy do określenia wartości pomiarowych materiału, który ma być zmierzony. Jest zaprojektowany do wykorzystania jako przyrząd "nie-automatyczny", to znaczy materiał, który ma być zmierzony ma być ręcznie i z należytą uwagą przypięty do przyrządu. Wartość pomiaru może być odczytana po to tym jak stabilna wartość pomiaru zostanie już otrzymana przez siłomierz.

2.2 Zastosowanie siłomierza niezgodne z przeznaczeniem

Nie należy używać urządzenia do dynamicznego pomiaru. W przypadku, gdy małe ilości są odejmowane albo dodawane do mierzonego materiału, mogą być wyświetlane nieprawidłowe wyniki pomiarów ze względu na "kompensację stabilności" instrumentu. (Przykład: Powolne wylewanie się cieczy z pojemnika zawieszony na siłomierzu). Nie należy dokładać ciągłego obciążenia, to może uszkodzić urządzenie, jak również jego elementy, istotne dla bezpieczeństwa.

Unikać jakichkolwiek uderzeń, skręcania i drgania (na przykład poprzez dodanie nachylenia) wszelkiego rodzaju. Pamiętaj, aby zapobiegać przeciążaniu urządzenia ponad podane obciążenie maksymalne (max.) pomniejszone o jakikolwiek ciężar tary, który mógłby potencjalnie występować. To może uszkodzić urządzenie (ryzyko złamania, pęknięcia).

Ważne:

- Zawsze upewnij się, że nie ma ludzi lub materiałów pod obciążeniem, które mogłyby ponieść ewentualną szkodę!
- Urządzenie nie jest przeznaczone do mierzenia ludzi. Nie wolno używać jako wagi dla niemowląt!
- Urządzenie nie jest produktem medycznym według przepisów prawnych (MPG).

Nigdy nie należy używać urządzenia w miejscach niebezpiecznych. Przyrządu tego nie można stosować w środowisku grożącym eksplozją, gdyż nie jest do tego dostosowany. Żadne zmiany strukturalne nie mogą być nanoszone na urządzenie. To mogłoby spowodować nieprawidłowe wyniki pomiarów, naruszenie przepisów bezpieczeństwa jak również zniszczenie przyrządu. Urządzenie może być używane tylko w zgodność z opisanymi wytycznymi. Zróżnicowane obszary zastosowania / planowanego użytkowania muszą być zatwierdzone przez SAUTER na piśmie.

2.3 Gwarancja

Gwarancja nie jest ważna w przypadkach takich jak:

- nieprzestrzegania naszych wytycznych w instrukcji eksploatacji
- wykorzystania urządzenia poza opisanymi obszarami działania
- dokonywanie zmian lub otwieranie urządzenia
- uszkodzenia mechaniczne i uszkodzeń spowodowanych przez różnego typu przedmioty, cieczy
- naturalne zużycie przyrządu
- nieodpowiedni montaż lub instalacja elektryczna
- przeciążenie urządzeń pomiarowych

2.4 Nadzór nad środkami kontrolnymi

Cechy metrologiczne przyrządu oraz ewentualnie dostępnej masy kalibracyjnej muszą być sprawdzane w regularnych odstępach czasu w ramach zapewniania jakości. W tym celu użytkownik musi zdefiniować przedział oraz charakter i zakres tej kontroli.

Informacje odnoszące się do monitorowania badanych substancji, przyrządów i badania masy do tego celu są dostępne na stronie głównej (www.kern-sohn.com).

Wagi i przyrządy testowe mogą być za rozsądną cenę szybko dostosowane w akredytowanym laboratorium wzorcowania DKD firmy KERN (do krajowych norm).

3. Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Nie należy używać urządzenia do transportu ładunków.

Unikać jakichkolwiek uderzeń, skręceń i oscylacji wszelkiego rodzaju.

Nigdy nie należy używać urządzenia z przedmiotami przekraczającymi maksymalną wagę (!! Niebezpieczeństwo złamania!).

Zawsze upewnij się, że żadne istoty żywe lub materiały, które mogą zostać uszkodzone lub zniszczone nie znajdują się bezpośrednio pod obciążeniem.

Urządzenie to nadaje się tylko do użytku ręcznego lub używania na stanowisku badawczym.

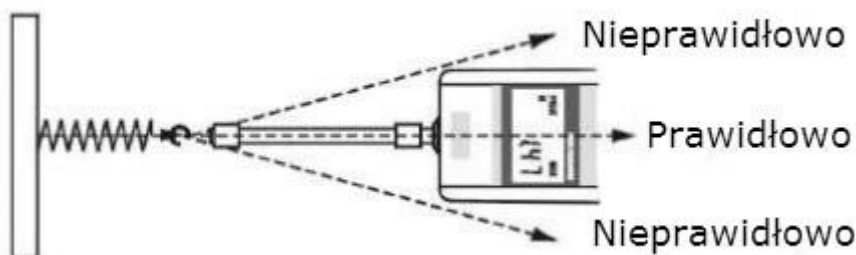
Nie nadają się one do zawieszenia na haku mechanicznym (np. hak transportowy).

3.1 Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi

Proszę przeczytać instrukcję obsługi uważnie przed montażem i uruchomieniem, nawet jeśli masz już doświadczenie z instrumentami SAUTER.

3.2 Szkolenie personelu

Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie pod opieką przeszkolonego personelu.



<http://www.conrad.pl>